

**Numéro de notice** BP16\_105957

Juan de Flores (1470?-1525?)

Le Jugement damour

1529

- Titre complet** Le jugement damour, Auquel est racomptee Lhystoire de Ysabel, fille du roy Descoce, translatee de Espagnol en Francoys.
- Autre forme du titre** Le Jugement d'amour auquel est racontée l'histoire d'Isabelle, fille du roi d'Ecosse
- Auteurs secondaires** Trad. Jean Beaufilz (?)
- Adresse** Paris : Jérôme Denis
- Date d'édition** Sans date [circa 1529]
- Description matérielle** In-8, 60 f. n. ch. ; sign. a-g8 h4
- Notes** Adaptation française du roman « Grisel y Mirabella » de Juan de Flores, d'après la traduction italienne de Lelio Manfredi, parue sous le titre « Amorosa historia de Isabella et Aurelio » (Milan, 1521 ; Venise, 1526 ; ...). Nom de l'auteur d'après la dédicace de la traduction italienne. Traduction attribuée à Jean Beaufilz d'après la devise « Plaisir fait vivre », qui apparaît sur l'édition de 1533 (BP16\_107218). Privilège royal du 14 septembre 1529 à Jérôme Denis pour 3 ans. D'après B. Moreau, fleuron, lettrine et caractères (R 82) de Pierre Gromors ; mais d'après W. Kemp les caractères seraient attribuables à Geoffroy Tory. Au titre, encadrement à triples filets, identique à celui utilisé pour le « Sommaire » d'Egnazio en 1529/1530 (BP16\_105938) et pour l'« Epistola contra quosdam qui se falso jactant Evangelicos » d'Érasme en 1530 (BP16\_106283)
- Notices liées** [BP16\\_106297 https://bp16.bnf.fr/ark:/12148/cb41879310r/](https://bp16.bnf.fr/ark:/12148/cb41879310r/)  
[BP16\\_106682 https://bp16.bnf.fr/ark:/12148/cb41879695s/](https://bp16.bnf.fr/ark:/12148/cb41879695s/)
- Références dans la version imprimée** Renouard, ICP, III, 1764 [Inventaire numérisé dans Gallica https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k58392059](https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k58392059)
- Références bibliographiques** B. Matulka, The novels of Juan de Flores... (1931), p. 169-178 et 466

W. Kemp, « La première édition du Jugement d'amour (septembre 1529) publiée par Jérôme Denis avec le matériel de Geoffroy Tory », in *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*, LIII, n°3 (1991), p. 709-726

## Localisations

Edinburgh (Royaume-Uni), University of Edinburgh. Library (De.1/1.46.)

## Liens

<b>Auteur du texte</b>	Flores, Juan de (1470?-1525?) dans le catalogue général de la BnF <a href="https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb11902959g">https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb11902959g</a> dans data.bnf.fr <a href="https://data.bnf.fr/ark:/12148/cb11902959g">https://data.bnf.fr/ark:/12148/cb11902959g</a>
<b>Traducteurs</b>	Beaufilz, Jean dans le catalogue général de la BnF <a href="https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb161766430">https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb161766430</a> dans data.bnf.fr <a href="https://data.bnf.fr/ark:/12148/cb161766430">https://data.bnf.fr/ark:/12148/cb161766430</a>
<b>Imprimeurs-libraires</b>	Denis, Jérôme (libraire-relieur, 14..-15..) dans le catalogue général de la BnF <a href="https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb166753909">https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb166753909</a> dans data.bnf.fr <a href="https://data.bnf.fr/ark:/12148/cb166753909">https://data.bnf.fr/ark:/12148/cb166753909</a> Gromors, Pierre (14..-1545?) dans le catalogue général de la BnF <a href="https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb122305928">https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb122305928</a> dans data.bnf.fr <a href="https://data.bnf.fr/ark:/12148/cb122305928">https://data.bnf.fr/ark:/12148/cb122305928</a>
<b>Liens vers des sites extérieurs</b>	<a href="#">Universal Short Title Catalogue (USTC)</a> <a href="#">Karlsruher Virtueller Katalog (KVK)</a> <a href="#">OCLC WorldCat</a> <a href="#">The European Library</a> <a href="#">Europeana</a>